ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. 82/2005

της 10ης Ιουνίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 68/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 29ης Απριλίου 2005 [1].

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων [2], έχει ως στόχο να προωθήσει το επίπεδο διαλειτουργικότητας των σιδηροδρομικών συστημάτων και να αναπτύξει μία κοινή προσέγγιση όσον αφορά την ασφάλεια του ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος.

(3) Οι δραστηριότητες του Οργανισμού μπορεί να επηρεάσουν το επίπεδο της διαλειτουργικότητας και της ασφάλειας των σιδηροδρόμων στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης συμμετοχή των κρατών ΕΖΕΣ στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Σιδηροδρόμων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουνίου 2005, με την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2005.

Για την Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Richard WRIGHT

---

[1] ΕΕ L 239 της 15.9.2005, σ. 57.
[2] ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1.
(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μετά το σημείο 42ε (οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«42στ **32004 R 0881**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 220 της 21.6.2004, σ. 3.

Ο κανονισμός αναπροσαρμόζεται, για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ως εξής:

α) εφόσον δεν υπάρχει αντίθετη πρόβλεψη, και με την επιφύλαξη των διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας, ο όρος "κράτος(-η) μέλος(-η)" καθώς και άλλοι όροι που περιέχονται στον κανονισμό και αναφέρονται στους δημόσιους φορείς τους θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, εκτός από την έννοια που έχουν στον κανονισμό, τα κράτη ΕΖΕΣ και τους δημόσιους φορείς τους. Ισχύει η παράγραφος 11 του πρωτοκόλλου 1·

β) όσον αφορά τα κράτη ΕΖΕΣ, ο Οργανισμός, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, επικουρεί την εποπτεύουσα αρχή της ΕΖΕΣ ή την μόνιμη επιτροπή, ανάλογα με την περίπτωση, κατά την άσκηση των αντίστοιχων καθηκόντων τους·

γ) στις ομάδες εργασίας που έχουν συγκροτηθεί από τον Οργανισμό εκπροσωπούνται επαρκώς τα κράτη ΕΖΕΣ·

δ) στο άρθρο 23 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"Τα κράτη ΕΖΕΣ εφαρμόζουν στον Οργανισμό και στο προσωπικό του το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και τους ισχύοντες κανόνες που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το πρωτόκολλο."·

ε) στο άρθρο 24 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"5. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 2 στοιχείο α), σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι υπήκοοι των κρατών ΕΖΕΣ που απολαύουν των πλήρων πολιτικών τους δικαιωμάτων δύνανται να προσλαμβάνονται βάσει σύμβασης από τον γενικό διευθυντή του Οργανισμού."·

στ) στο άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι λέξεις "το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή" αντικαθίστανται από "το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την εποπτεύουσα αρχή ΕΖΕΣ"·

ζ) στο άρθρο 26 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"5. Τα κράτη ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στο διοικητικό συμβούλιο και έχουν, στο πλαίσιο αυτού, τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τα κράτη μέλη της ΕΕ, με εξαίρεση το δικαίωμα ψήφου."·

η) στο άρθρο 33 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"4. Όταν έχουν διενεργηθεί επισκέψεις σε ένα κράτος ΕΖΕΣ, ο Οργανισμός διαβιβάζει επίσης την έκθεση στην εποπτεύουσα αρχή ΕΖΕΣ."·

θ) στην παράγραφο 1 του άρθρου 37 προστίθενται τα ακόλουθα:

"Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (*) εφαρμόζεται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, σε κάθε έγγραφο του Οργανισμού που αφορά και τα κράτη ΕΖΕΣ.

(*) ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43."·

ι) στο άρθρο 38 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"10. Τα κράτη ΕΖΕΣ συμμετέχουν στην χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας που μνημονεύεται στην πρώτη περίπτωση της παραγράφου 2. Για τον σκοπό αυτό, οι διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας ισχύουν κατ' αναλογία." ».